

Titel: BREV TIL: Louis Hjelmslev FRA: Jens Holt (1942-07-27)

Citation: "BREV TIL: Louis Hjelmslev FRA: Jens Holt (1942-07-27)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:
https://tekster.kb.dk/text/lh-texts-kapsel_024-shoot-workidacc-1992_0005_024_Holt_1570.pdf (tilgået 05. august 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

Louis Hjelmslev og hans kreds,

Jens Holt, 17

r tb »tiBf fase! !'fr< nø tøa

BRT.

-ret i

©ddi " te -of

► O tf

■ ofi

ni

lb t lb to"

tør on nsmnraae •Vi +9rrnyjf TS.tf tin r Tsræ æ.9ri iasT lit stgnmT 9 b go etstuaq fif i earn lit as bit åteicf ts mo
a tTerftfia I i v æo -asms! ■ *3 }[o. -xvétel te 97fa ivstfif øb 9 -lsd antm fø T9Vø vsfe li T91 ^'9 ■ t'JTrrtR 9&r
iv neg bom tale rf go t T' FT3 t»Tt *ra» t T « . lrfjtV , f ■ te ' i gør TB'

ltbtfnøds i yb te .

JENS HOLT GrenaTej 35-Aarhus den , 27, juli 1942.

. \irrr bs/rr rrø■

I i asno

t;

rr

n 115 > - -rf r r» «

. -irf øt able 'tf-aas bon

dl I

sn 1 TSblotf ' mena©o.

■To'.ny bb *TBt3toi gør. rr . hft >r f-1 s IV T: tIC ot o t i b ©m t r r ► + h i t l, f>r vtf t,t,-; lleP)9T.'t te*' ' '■ -
>b • tb bg " ts øbfie ^nøTtgne øb sq rrøvo tgJtaarrnøVTøn urctf tb ri æeT> . tøt«®I s i o t i st9 viay mos tf.
øtsTbl: \$8llt øgiTrrsfv tTB tot TstWRt ro . . jf« rvaiil go no «tsblsvø sbaestastol: 9b vs grt lcrbsTtb i ""lfl 0 Tak
for dine breve av 29/6 on 30/6. Jeg far først

rams'rr tsn gnnoeTOrttral tut ti ri moe 'Tøbsiq av min bog skrevne avhandling. Og dærmed kan jeg sa tage
stilling til sørgsmalet om et svar i den anledning. 1 et er unaggteligt en meget skarp kritik, det synes som om
ban bar læst mit arbejde som Fanden læaqr Bibelen. Hans ræsonnement synes at være følgende: axiom; den
moderne lingvistik er nonsens. Holt vil gennem sit arbejde bevise den moderne

ars tid bar forstyrret filologens ro. Han benægter min påstand om, at .man fra homerisk til klassisk græsk
kan konsta- tere et systemskifte inden for nomina actionis, og han kan ikke se, at suffixet skulde have skiftet
betydning fra den ene * ^ ^ periode til den anden. Dette kraftige angreb ma jeg svare pa, både for min
.egen skyld, skønt polemik interesserer mig uende- lig lidt, og av hensyn til lingvistikkens forhold til
filologien. Det kunde se, ud,som om det forsøg der er gjort pa at bearbejde filologisk materiale med
lingvistifeke metoder, er klart tilbage- vist av den kyndige filolog, og det kan vel ikke ga an. Jeg skal nu
forsøge at fa skrevet et svar så hurtigt som muligt. Jeg vil gerne /vide, hvornår ,det er sidste frist for
manuskriptets indlevering. Høeg.har jo haft 1 1/2 år til at bygge et angreb gr, iRn Trav- 19XTot«.ÆngøTqB
xarritsi *tsvo Téeeivb op. Men jeg kan ikke indse, at han har ret i hovedsagen. I alle tilfælde har min bog
bragt betydelig forstyrrelse i TYHfap 0 Høegs egne cirkler, dærav kan l've! forklare hans umådelige iver for
at få en imødegåelse av min teori frem. Det er ikke meget o o av.det jeg genkender fra oppositionen, hvor
han åbenbart, ma være brændt inde med det væsentligste.

stirre ml*

r f Hr

. æmrrra >r Te ■ •it tØTSBV o øtfattel

I
2
t
It

Det sidste semester har altså været en mildest talt drøj omgang for dig. Stor skade at din lille bog "Sproget" ikke er kommet ud. Forlæggere er åbenbart allesammen noget rak. Men jeg forstår så udmærket, at du ikke har kunnet få tid til at meditere lingvistik sammen med mig. Jeg har haft det meget fredeligt, hvad jeg også i høj grad trængte til rent nervemæssigt oven på de anstrengende år med disputats og de første år som universitetslærer. og litavisk.

fs-r^l m ».tnVfBfITm

Jeg har brugt tiden til russisk ' V " ■ ip i' o Jeg takker for dit venlige tilsagn om at bistå mig i anledning af de forestående øvelser, og jeg vil sikkert r>F sn th •fo'f tf&m

o _ ' o også benytte mig af det. Spørgsmålene bliver nok sa elemen- thom *£s'

o o tære, at du kan svare på stående fod. Til hjælp iped det litavi-

* o ske har jeg faet universal tetet til at købe alle de litaviske

an

plader som Institut für Lautforschung har fremstillet.

begynder med en række indledende forelæsninger over taihmMi bal- ' tisk i forhold til indoeuropæisk og i forhold til slavisk, ind- f'oa aairva tøj crsis terjam ms fa øver dærnæst lydlære og den elementære formlære efter Senn, fojr o • iftfedVs* tæ.*t-i sa at ga ovc- til textlæsning efter Wiedemann. Jeg vilde stærkt ønske, at jeg havde nogle ordentlige prosatexter, og heltt med moderne orthografi. Disse æventyr er temmelig trættende at læse. Du har vel ikke nogle moderne litaviske prosatexter, eller du ved vel ikke, om sådanne eksisterer på Kgl.Bibl.? Har Leskien ikke en Handbuch? Gennem Stender har jeg fået , fat i Holger Pedersens forelæsninger, som nok vil blive mig en * . -O' ■: stor støtte. De litaviske øvelser vil give mig et meget be+ydeligt ar- bejde, men endnu mere vil jeg fa med den serie forelæsninger -ab/rev pim mø- iøeseæstn-i: frrM> .blvtfa rra-qsL ftfm « o som jeg tænker at holde over aspekt. Det er altså virkelig rit blotiæpT .ansrfjfitsjbnMill LU mwcrørf + ft_ti ælr aktuelt, jfr. Høegs avhandling. Vi mangler virkelig en almen ■ aspektteori, og endnu mere en almen semantik. Det sidste hø- o •- r rer også til mine fremtidsplaner. Hu begynder jeg med aspekt for at se, hvad det ten føre til. Der kommer vistnok tilhørere, da Stender gar rundt og reklamerer for den forelæsning. Mine hvilepauser i det kommende semester bliver sa de timer jeg holder øvelser over latinsk sproghistorie, den har jeg jo været ipennem f t"" . O ØV; > ■ V.- ■! engang før. Hvor megen<-<tid jeg sa kan få til rene lingvistiske dis- ø'> f 1 O kussioner, ved jeg på nærværende tidspunkt ikke, især da vi o o jo også mod semestrets slutning far Louhija herover, og sa skal jeg læse finsk, hvad jeg glæder mig meget til. Min kone (og jeg da også) blev meget rørt over de små

Jeg

•ta fe TBrf n :

70fT

n r t • + -->teno?C rrstf nsaf rtsr!

arre rreb sæt ' o 0<7 9 TB VS pø r.

rSt/nam t<

rfsipnfi o p'-v . rre ssbevi

3

3.

støvler som din kone sendte hende til Karen Margrete. Hun vil stadigvæk ikke tage nok på, men trives ellers meget godt. Man skulde helt lade være med at veje de unger. Men nu er vi snart nået til den alder av 4 måneder, mgmmm. og så bliver muligheder- ne fore variering av føde større, og så skal hun nok tage på. Det var ellers en meget stor og interessant nyhed din kones brev indeholdt: at I har købt hus.' Tillykke med

Louis Hjelmslev og hans kreds,

det, o o o det glæder os meget at høre, og vi ønsker at I ma fa ligeså stor forhøjelse derav, som vi hidtil har haft av vort køb. Det vil blive en aldeles udmærket tvungen rekreation for dig at pusle lidt med haven - hvis bare ikke din fader tager det job fra dig!, lad ham endelig ikke tage det hele! Na, min kone vil, når hun får tid, selv skrive til din kone. Ferien blev kort i år, og vejret var ikke spændende, jeg måtte jo ile hjem igen til mit arbejde. Klaus og jeg var o borte i 14 dage, og Grete i godt en uge med de 2 sma. Nu har jeg ingen ro i sindet, før jeg har givet Høeg svar på tiltale, jeg tror at du vil glæde dig, hvis det bliver kraftigt. Det er jo ikke det filologiske der er noget i vejen med fra min side. Det er kun de theoretiske konklusioner Hr'eg kritiserer. Jeg skriver den på fransk, og jeg kan nok fa lek- tor Olesen til at læse den igennem, inden jeg sender den ind, så at redaktøren ikke får alt for stort et arbejde/ med korvek- turen. Altså: Aux armes, citoyens! Mange venlige hilsner, og tak fordi du giver mig lejlighed til replik, din hengivne